

## Que pouvez-vous faire pour aider votre enfant et son professeur à développer le portfolio ?

L'équipe d'évaluation vous encourage en qualité de parent/tuteur à examiner les documents de tests de votre enfant. Toute participation active d'un parent/tuteur aidera votre enfant à apprendre les objectifs sélectionnés en lecture et mathématiques. Les opportunités d'apprentissage des élèves s'élargissent lorsque le parent/tuteur participe pleinement à l'éducation de son enfant. Les familles offrent des opportunités additionnelles pour mettre ce qui a été appris à l'école en pratique à domicile et dans le cadre de la communauté.

## Comment mon fils/ma fille participera-t-il/elle au Alt-MSA ?

Les enseignants de votre enfant fourniront un enseignement dans les « Mastery Objectives » (Objectifs Mastery) en lecture et mathématiques. Lorsqu'ils auront déterminé que votre enfant a maîtrisé un objectif, ils mettront un objet, comme par exemple un ouvrage de votre enfant, un tableau de collecte de données, une cassette vidéo ou audio, montrant que votre enfant a maîtrisé l'objectif, dans le portfolio Alt-MSA.

La participation au test Alt-MSA signifie que l'éducation de votre fils ou de votre fille est importante pour déterminer de la réussite de l'école de votre enfant. Grâce à une étroite association entre l'école, l'élève et la famille, nous pouvons profiter au maximum de cette opportunité pour créer un système scolaire de niveau mondial pour tous nos enfants !

## Conseil scolaire de l'État du Maryland

**Edward L. Root**  
Président  
*Cumberland*  
(Fin de mandat - 2007)

**Leia T. Allen**  
*Waldorf*  
(Fin de mandat - 2006)

**J. Henry Butta**  
*Davidsonville*  
(Fin de mandat - 2008)

**Calvin D. Disney**  
*Cub Hill*  
(Fin de mandat - 2007)

**Karabelle Pizzigati**  
*Kensington*  
(Fin de mandat - 2009)

**David F. Tufaro**  
*Baltimore*  
(Fin de mandat - 2008)

**Nancy S. Grasmick**  
Secrétaire - Trésorière du Conseil

**Dunbar Brooks**  
Vice-président  
*Baltimore*  
(Fin de mandat - 2009)

**Jo Ann T. Bell**  
*Bowie*  
(Fin de mandat - 2006)

**Beverly A. Cooper**  
*Baltimore*  
(Fin de mandat - 2008)

**M. Richard L. Goodall**  
*Chestertown*  
(Fin de mandat - 2009)

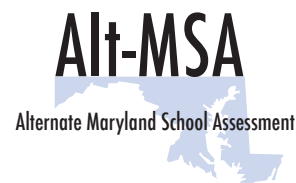
**Maria C. Torres-Queral**  
*Lutherville*  
(Fin de mandat - 2007)

**Joshua Michael**  
*Stagiaire*  
(Fin de mandat - 2006)

*Le Maryland State Department of Education ne pratique aucune discrimination en fonction de la race, de la couleur, du sexe, de l'âge, de l'origine nationale, de la religion, de l'incapacité ou de l'orientation sexuelle, que ce soit en matière d'emploi ou dans l'offre d'accès aux programmes. Pour toute question concernant la politique du Département, veuillez contacter :*

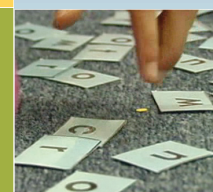
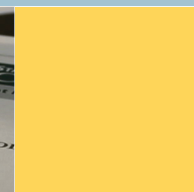
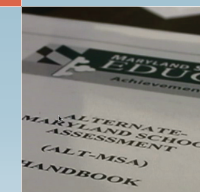
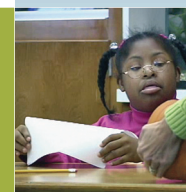
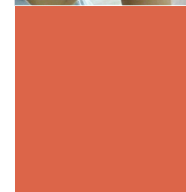
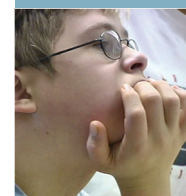
### Equity Assurance and Compliance Branch

Maryland State Department of Education  
200 West Baltimore Street  
Baltimore, Maryland 21201  
Téléphone 410-767-0433 ; ATS/ATM 410-333-6442  
Fax 410-767-0431



## Évaluation secondaire des écoles du Maryland (Alt-MSA)

Ce que cela signifie pour le Programme de votre enfant



## Qu'est-ce que le test Alt-MSA ?

Le test Alternate-Maryland School Assessment (Alt-MSA), conçu pour les élèves ayant de graves troubles cognitifs, évalue la réalisation par un élève des objectifs « Mastery » en lecture et mathématiques. Les objectifs des « Mastery » sont écrits sur le niveau pédagogique de l'élève et sont alignés sur les Maryland Content Standards des niveaux scolaires. Les niveaux de performance des élèves participant au Alt-MSA sont basés sur les normes de réalisations de substitution qui reflètent les caractéristiques d'apprentissage de ce groupe d'élèves.

Le test Alt-MSA permet aux élèves handicapés qui ne peuvent participer au MSA même avec des aménagements, de participer au programme d'évaluation de l'État du Maryland et au système de responsabilité des écoles tel qu'il l'est requis par la loi fédérale « No Child Left Behind Act » (Aucun enfant laissé pour compte) et la loi sur l'éducation des personnes handicapées (Individuals with Disabilities Education Act) (IDEA).

## Qui a développé le test Alt-MSA ?

L'évaluation de substitution du Maryland, Alt-MSA, a été développée en étroite collaboration avec des experts en contenu de lecture et de mathématiques, psychométrie et évaluation de portfolios pour les élèves bénéficiant d'une éducation spéciale ; des membres du Comité consultatif des intervenants, des experts-conseils ayant une perspective nationale, des enseignants en éducation spéciale et des administrateurs, ainsi que les parents et enseignants des élèves qui participeront au Alt-MSA.

## Comment les élèves sont-ils choisis pour le test Alt-MSA ?

L'équipe IEP de l'élève détermine la manière dont l'élève participera au programme d'évaluations du Maryland. L'équipe IEP examine une série compréhensive de critères afin de déterminer si un élève doit participer au Alt-MSA ou au Maryland School Assessment (MSA). En tant que membre de l'équipe IEP, vous jouez un rôle essentiel dans la décision d'évaluation.

## Quel est le format d'évaluation ?

L'équipe d'évaluation de votre enfant rédigera les objectifs de « Mastery » en lecture et en mathématiques qui sont difficiles et que l'élève est censé réaliser avec au moins 80 % de réussite d'ici le 15 mars 2006. Les objectifs de « Mastery » rédigés par la « Test Examiner Team » (Équipe des examinateurs de tests) peuvent inclure les objectifs de lecture et de mathématiques dans le « Individualized Education Program » (IEP) de l'élève qui n'ont pas encore été réalisés mais sont alignés sur les « Maryland Content Standards ».

L'équipe des examinateurs de tests de votre enfant établit un portfolio de preuves témoignant de la réalisation des objectifs de « Mastery » cibles sélectionnés par l'équipe des examinateurs de ses tests. Les correcteurs examinent les portfolios afin de déterminer si les preuves soumises justifient la réalisation des objectifs de « Mastery » par votre enfant.

## Qui note le portfolio Alt-MSA de mon enfant ?

Les portfolios sont notés par le personnel de correction professionnel sélectionné par le vendeur MSDE. Les enseignants du Maryland prennent une part active à la sélection des documents de formation des correcteurs. Le personnel MSDE est présent à tout moment durant tout le projet de notation et est le juge définitif en cas de question de notation.

## Que fait-on de la note ?

La note de votre enfant est combinée aux notes de tous les élèves de l'école de votre enfant et ce, afin de déterminer la performance de l'école dans l'éducation de ses élèves. Il est important que les enseignants, les administrateurs et les parents sachent que l'école fait des progrès dans l'enseignement de tous les élèves.

Les niveaux de compétence ont été déterminés en termes de performance « élémentaire », « maîtrisée » et « supérieure » lors d'une session de normalisation par les enseignants d'éducation spéciale du Maryland. Les normes de réalisations de substitution sont utilisées pour définir le niveau de performance des élèves participant au Alt-MSA. Sur le plan de la lecture et des mathématiques, on assignera aux élèves les niveaux de performance suivants : « élémentaire » si le pourcentage des objectifs de « Mastery » est réalisé à un maximum de 50 %, « maîtrisée » si le pourcentage des objectifs de « Mastery » est réalisé à au moins 60 % mais moins de 90 % et « supérieure » si le pourcentage des objectifs de « Mastery » est réalisé à au moins 90 %. Les niveaux de compétence des élèves sont inclus dans les rapports sur l'état « Adequate Yearly Progress » (Progrès annuels adéquats) et vous sont envoyés en qualité de parent/tuteur dans un « Home Report » (Rapport envoyé à domicile).

